

Versión 10 – Agosto de 2016

A INFORMACIÓN GENERAL

Fecha de Aplicación	
Encuestador	

A 1	Nombre de la comunidad	
	Entidad local menor <i>[parámetro nacional]</i>	
	Entidad local mayor <i>[parámetro nacional]</i>	
	Entidad regional <i>[parámetro nacional]</i>	
	Latitud	
	Longitud	
	Altitud	
	Código Comunidad	

Otras divisiones		
A 2	Cuenca hidrográfica <i>[parámetro nacional]</i>	
	Área o zona de planificación <i>[parámetro nacional]</i>	
	Otras divisiones <i>[parámetro nacional]</i>	

A	Población total	
---	-----------------	--

3	Etnia en mayoría <i>[parámetro nacional]</i>	
	Idioma predominante <i>[parámetro nacional]</i>	
	Observaciones sobre el grupo de población	

A 4	Cantidad de viviendas totales	
--------	--------------------------------------	--

Distribución de viviendas con sistema					
A 5	Código / Nombre del sistema	Código / Nombre del prestador de servicio	Localización (<i>entidad local y regional</i>) <i>[parámetro nacional]</i>	Viviendas atendidas por cada Sistema-Prestador	

A 6	Número de viviendas sin sistema	
--------	--	--

Servicios de la comunidad					
A 7	Energía eléctrica	Sí		No	
	Telefonía fija	Sí		No	
	Telefonía celular	Sí		No	
	Conexión a Internet <i>(3G o 4G)</i>	Sí		No	
	Otras características de la comunidad <i>[parámetro nacional]</i>				

B SANEAMIENTO E HIGIENE

Proceso empleado para rellenar el formulario			
B 1	1. Levantamiento general aproximado (<i>entrevistas, control parcial de las viviendas</i>)		
	2. Levantamiento completo utilizando el formulario auxiliar (<i>ver Anexo II</i>)		
	3. Levantamiento muestral utilizando el formulario auxiliar (<i>ver Anexo II</i>)		Nº Viviendas de la muestra:

Saneamiento. Existencia de infraestructura para las viviendas	
B 2	Cantidad de viviendas que TIENEN infraestructura de saneamiento PROPIA mejorada tipo 1: <ul style="list-style-type: none"> Descarga hidráulica (automática o manual) a Red de alcantarillado o Tanque séptico
	Cantidad de viviendas que TIENEN infraestructura de saneamiento PROPIA mejorada tipo 2: <ul style="list-style-type: none"> Letrina de pozo mejorada con ventilación (VIP) Letrina de pozo con losa Letrina/inodoro de compostaje
	Cantidad de viviendas que TIENEN OTRA infraestructura de saneamiento PROPIA del tipo no mejorada: <ul style="list-style-type: none"> Descarga hidráulica (automática o manual) a cualquier otro lugar (la calle, patio o terreno, desagüe abierto, trinchera, drenaje abierto u otra ubicación) Letrina de pozo sin losa o pozo abierto, de balde o colgante

Saneamiento. Uso de la infraestructura MEJORADA de tipo 1 y tipo 2				
	Grado de uso	Grado de pertenencia	Cantidad de viviendas que usan un tipo 1	Cantidad de viviendas que usan un tipo 2
B 3	Uso PARCIAL: las personas de la familia usan la infraestructura, pero NO todos o NO siempre	Usan su infraestructura PROPIA		
		Usan una infraestructura COMPARTIDA		
	Uso COMPLETO: TODAS las personas de la familia usan SIEMPRE la infraestructura (incluyendo anciano/as, hombres, mujeres y niños/as)	Usan su infraestructura PROPIA		
		Usan una infraestructura COMPARTIDA		

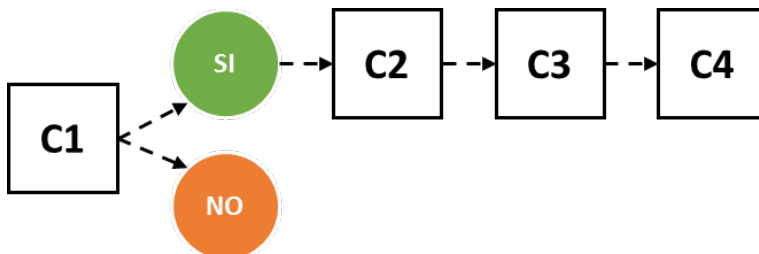
Saneamiento. Uso de la infraestructura NO MEJORADA		
B 4	Grado de uso	Cantidad de viviendas que usan un tipo no mejorado
	<i>Uso PARCIAL: las personas de la familia usan la infraestructura, pero NO todos o NO siempre</i>	
	<i>Uso COMPLETO: TODAS las personas de la familia usan SIEMPRE la infraestructura (incluyendo anciano/as, hombres, mujeres y niños/as)</i>	

Higiene en viviendas		
B 5	Cantidad de viviendas que cuentan con una instalación básica (con agua y jabón) para el lavado de manos cerca (a menos de 10 metros) de la instalación de saneamiento	
	Cantidad de viviendas en que TODOS sus miembros (incluyendo ancianos/as, hombres, mujeres y niños/as) utilizan la instalación de lavado siempre	
	Cantidad de viviendas que almacenan el agua de bebida de forma segura (en recipientes limpios y bien tapados)	

Recolección y tratamiento de basuras					
B 6	¿Existe algún tipo de práctica de recolección y/o tratamiento de basuras en la comunidad?	Sí		No	
	Cantidad de viviendas que recogen o tratan las basuras domésticas (contestar independientemente de si la respuesta anterior es SI o NO)				
	¿Cuál es la disposición final de la basura más habitual en la comunidad? (quema, enterrada, tirada, tirada en un cuerpo de agua, etc.)				

C FICHA DE CENTRO EDUCATIVO

Se cubrirá una ficha para cada centro educativo existente en la comunidad
Esquema de respuesta de este apartado (en cuadrados los bloques de preguntas)



Centros educativos		
C 1	¿Existe algún centro educativo en la comunidad?	
	No	Nombre del centro educativo de referencia
		Lugar en el que está ubicado el centro educativo de referencia
	Sí	

Centro educativo. Características generales					
C 2	Nombre del centro educativo				
	Código del centro educativo				
	Personal docente y administrativo	Nº Total de trabajadoras y docentes femeninas		Nº Total de trabajadores y docentes masculinos	
		Población estudiantil	Número total de alumnas femeninas		Número total de alumnos masculinos

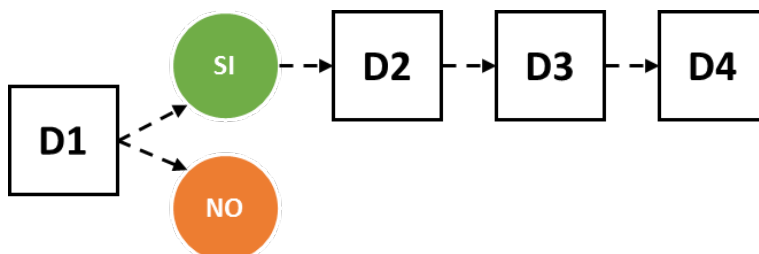
Centros educativos. Sistema de agua			
C 3	¿El centro educativo tiene algún sistema de agua asociado?	Sí	Funciona sobre la demanda
			Funciona pero no absorbe picos de demanda

			No funciona	
		No		
Código / Nombre del sistema*		Localización (entidad local y regional) [parámetro nacional**]		
Observaciones				

Centros educativos. Saneamiento e higiene															
<i>Para rellenar este recuadro se recomienda involucrar, en la medida de lo posible, al maestro o la maestra.</i>															
Cuenta con:	Infraestructura de saneamiento mejorada (Tipo 1)				Infraestructura de saneamiento mejorada (Tipo 2)				Otra infraestructura de saneamiento no mejorada				Instalación básica (con agua y jabón) para el lavado de manos a menos de 10 metros de la instalación de saneamiento		
	Sí		No		Sí		No		Sí		No		Sí		No
Nº Instalaciones para personal femenino															
Nº Instalaciones para personal masculino															
Nº Instalaciones mixtas para personal															
Nº Instalaciones para alumnas femeninas															
Nº Instalaciones para alumnos masculinos															
Nº Instalaciones mixtas para alumnos															
Nº Instalaciones comunes a personal y alumnado femenino															
Nº Instalaciones comunes a personal y alumnado masculino															
Nº Instalaciones mixtas para personal y alumnado															

D FICHA DE CENTRO DE SALUD

Se cubrirá una ficha para cada centro de salud existente en la comunidad
Esquema de respuesta de este apartado (en cuadrados los bloques de preguntas)



Centros de salud			
¿Existe algún centro de salud en la comunidad?			
D 1	No	Nombre del centro de salud utilizado mayoritariamente por la población	
		Lugar en el que está ubicado el centro de salud	
	Sí		

Centro de salud. Características generales					
D 2	Nombre del centro de salud				
	Código del centro de salud				
	Personal de salud y administrativo	Nº Total de trabajadoras femeninas		Nº Total de trabajadores masculinos	
		Usuarios promedio del sistema de salud	Número promedio diario de pacientes femeninos		Número promedio diario de pacientes masculinos

Centros de salud. Sistema de agua				
D 3	¿El centro de salud tiene algún sistema de agua asociado?	Sí	Funciona sobre la demanda	
			Funciona pero no absorbe picos de demanda	

			No funciona	
		No		
Código / Nombre del sistema*	Localización (entidad local y regional) <i>[parámetro nacional**]</i>			
Observaciones				

Centro de salud. Saneamiento e higiene															
<i>Para rellenar este recuadro, se recomienda involucrar, en la medida de lo posible, a la administración del Centro de Salud.</i>															
Cuenta con:	Infraestructura de saneamiento mejorada (Tipo 1)				Infraestructura de saneamiento mejorada (Tipo 2)				Otra infraestructura de saneamiento no mejorada				Instalación básica (con agua y jabón) para lavado de manos a menos de 10 metros de la instalación de saneamiento		
	Sí		No		Sí		No		Sí		No		Sí		No
D 4 Nº Instalaciones para personal femenino															
Nº Instalaciones para personal masculino															
Nº Instalaciones mixtas para personal															
Nº Instalaciones para pacientes (mujeres)															
Nº Instalaciones para pacientes (varones)															
Nº Instalaciones mixtas para pacientes															
Nº Instalaciones comunes a personal y pacientes femeninos															
Nº Instalaciones comunes a personal y pacientes masculinos															
Nº Instalaciones mixtas para personal y pacientes															

E INTERVENCIONES

Enumerar en los cuadros siguientes todas las intervenciones previstas o en proceso.

Intervenciones previstas o en proceso				
<p><i>En este recuadro se deben registrar las intervenciones en materia de agua y saneamiento que proporcionen un beneficio a la comunidad, indicando su estado en el momento en el que se realiza la encuesta</i></p>				
Mejora de sistema de agua				
Fuente / institución	Comprometido	En diseño	En construcción	Terminado
Nuevo sistema de agua				
Fuente / institución	Comprometido	En diseño	En construcción	Terminado
E 1	Sistema de Saneamiento del tipo 1 y 2 mejorado:			
	<ul style="list-style-type: none"> • Descarga hidráulica (automática o manual) a Red de alcantarillado, o Tanque séptico o Letrina de pozo • Letrina de pozo mejorada con ventilación (VIP) • Letrina de pozo con losa • Letrina/inodoro de compostaje 			
	Fuente / institución	Comprometido	En diseño	En construcción
	Sistema de Saneamiento del tipo no mejorado:			
<ul style="list-style-type: none"> • Descarga hidráulica (automática o manual) a cualquier otro lugar (la calle, patio o terreno, desagüe abierto, trinchera, drenaje abierto u otra ubicación) • Letrina de pozo sin losa o pozo abierto, de balde o colgante 				
Fuente / institución	Comprometido	En diseño	En construcción	Terminado

F OBSERVACIONES

	Observaciones y comentarios
 1	

ANEXO I

En primer lugar se debe diferenciar entre una infraestructura del tipo “mejorada” y del tipo “no mejorada”. Una infraestructura del tipo “mejorada” es aquella que separa higiénicamente los excrementos humanos de toda posibilidad de contacto humano.

Por otro lado, existen otras definiciones en relación a las infraestructuras de saneamiento (según Joint Monitoring Programme):

- Mejorada tipo 1

- **Descarga hidráulica (automática o manual):** un inodoro de descarga automática es aquel que utiliza una cisterna o tanque de retención para la descarga de agua, y un sello de agua (que es un tubo en forma de U, sifón, por debajo del asiento o plataforma donde colocarse en cuclillas) que impide el paso de insectos y olores. Un inodoro de descarga manual utiliza un sello de agua pero, a diferencia de un inodoro de descarga automática, el agua es vertida a mano para el lavado (no se utiliza la cisterna). Las heces serán enviadas a cualquiera de los sistemas que se definen a continuación:
- El **sistema de alcantarillado** es un sistema de tuberías que está diseñado para recoger los excrementos humanos (heces y orina) y de aguas residuales y eliminarlos del ambiente de la casa. Los sistemas de alcantarillado consisten en instalaciones para la recolección, bombeo, tratamiento y eliminación de excrementos humanos y aguas residuales.
- El **tanque séptico** es un dispositivo de recogida de excrementos que consiste en un tanque de sedimentación impermeable, que normalmente se encuentra bajo tierra, lejos de la casa o en el inodoro. El efluente tratado en una fosa séptica generalmente se filtra en el suelo a través de un pozo de lixiviación. Este último también puede ser dado de alta en un sistema de alcantarillado.

- Mejorada tipo 2

- **Letrina de pozo mejorada con ventilación (VIP):** es una letrina de pozo seco ventilado por un tubo que se extiende por encima del techo que cubre la letrina. El extremo del tubo de ventilación situado en el exterior está cubierto con malla de gasa u otro material que impida el acceso de insectos. El interior de la superestructura se debe mantener oscuro. La cubierta del pozo debe ser sólida y se puede hacer de cualquier tipo de material (hormigón, troncos con tierra o barro, cemento, etc.), siempre que cubra adecuadamente el pozo y sin exponer el contenido del pozo más que a través del agujero del asiento o plataforma donde colocarse en cuclillas.
- **Letrina de pozo con losa:** es una letrina de pozo seco dispuesto de manera que el pozo está completamente cubierto por una losa o una plataforma que se estará provista de un asiento o plataforma donde colocarse en cuclillas. La plataforma debe ser sólida y se puede hacer de cualquier tipo de material (hormigón, troncos con tierra o barro, cemento, etc.), siempre que cubra adecuadamente el pozo y sin exponer el contenido del pozo más que a través del agujero del asiento o plataforma donde colocarse en cuclillas.
- **Letrina/inodoro de compostaje:** es un inodoro seco en el que materiales ricos en carbono (desechos vegetales, paja, pasto, aserrín, ceniza) se añaden a los excrementos y se mantienen condiciones especiales para producir un compost inofensivo. Una letrina de compostaje puede o no puede tener un dispositivo de separación de orina.

- **No mejorada**

- **Descarga hidráulica (automática o manual) a cualquier otro lugar (la calle, patio o terreno, desagüe abierto, trinchera, drenaje abierto u otra ubicación):** un inodoro de descarga automática es aquel que utiliza una cisterna o tanque de retención para la descarga de agua, y un sello de agua (que es un tubo en forma de U, sifón, por debajo del asiento o plataforma donde colocarse en cuclillas) que impide el paso de moscas y olores. Un inodoro de descarga manual utiliza un sello de agua pero, a diferencia de un inodoro de descarga automática, el agua es vertida a mano para el lavado (no se utiliza la cisterna). A diferencia del “Mejorado Tipo 1”, los excrementos pueden ser enviados a la calle, patio o terreno, desagüe abierto, trinchera, drenaje abierto u otra ubicación.
- **Letrina de pozo sin losa:** utiliza un agujero en el suelo para la recogida de excrementos y no tiene una losa, asiento o plataforma donde colocarse en cuclillas. Un **pozo abierto** es un agujero rudimentario.
- **Letrina de balde:** hace referencia a la utilización de un cubo u otro recipiente para la retención de las heces (y, a veces orina y material de limpieza anal), que se eliminan periódicamente para el tratamiento, eliminación, o uso como fertilizante.
- **Letrina colgante:** es un aseo construido sobre el mar, un río u otro cuerpo de agua, en el que los excrementos caen directamente.

Anexo II: Información Básica de Saneamiento (Cuestionario Auxiliar para el Bloque B)

Comunidad: _____

Responsable del Levantamiento: _____

Fecha: _____

No.	Jefe de Familia	Por favor coloque una marca sólo en los cuadros donde sea aplicable													
		¿La vivienda tiene acceso a una instalación sanitaria? (indicar tipo)			Uso del sanitario (según pertenencia y tipo)						Lavado de manos		El agua de bebida se almacena de forma segura (en recipientes limpios y bien tapados)	Las basuras domésticas se recogen o se tratan	
		1*	2*	No Mejorada*	PROPIA (tipo 1 y 2*)		COMPARTIDA (tipo 1 y 2*)		NO MEJORADA*		Cuenta con instalación básica (con agua y jabón) a menos de 10 metros de la instalación de saneamiento	Todos los miembros de la familia utilizan el lavado de manos			
			El sanitario se utiliza habitualmente	TODOS los miembros de la familia utilizan el sanitario habitualmente	El sanitario o se utiliza habitualmente	TODOS los miembros de la familia utilizan el sanitario habitualmente	El sanitario o se utiliza habitualmente	TODOS los miembros de la familia utilizan el sanitario habitualmente							
Sumas en esta Página															
Sumas Acumuladas															

Tipo y características del Saneamiento

* **Mejorado 1:** Se aísla el excremento de toda posibilidad de contacto humano. Limpieza con agua (automática o manual) a red de alcantarillado, o tanque séptico o letrina de pozo

* **Mejorado 2:** Se aísla el excremento de toda posibilidad de contacto humano. No hay limpieza con agua, ej. letrina de pozo mejorada con ventilación (VIP), letrina de pozo con losa, letrina/inodoro de compostaje

* **No mejorado:** Al final el excremento es arrojado de manera no segura a la calle, patio, terreno, desagüe abierto, trinchera u otra ubicación o cuerpo de agua (mar, río etc.). Puede ser lavable o no lavable

		Por favor coloque una marca sólo en los cuadros donde sea aplicable													
No.	Jefe de Familia	¿La vivienda tiene acceso a una instalación sanitaria? (indicar tipo)			Uso del sanitario (según pertenencia y tipo)						Lavado de manos		El agua de bebida se almacena de forma segura (en recipientes limpios y bien tapados)	Las basuras domésticas se recogen o se tratan	
		1*	2*	No Mejorada*	PROPIA (tipo 1 y 2*)		COMPARTIDA (tipo 1 y 2*)		NO MEJORADA*		Cuenta con instalación básica (con agua y jabón) a menos de 10 metros de la instalación de saneamiento	Todos los miembros de la familia utilizan el lavado de manos			
					El sanitario se utiliza habitualmente	TODOS los miembros de la familia utilizan el sanitario habitualmente	El sanitario o se utiliza habitualmente	TODOS los miembros de la familia utilizan el sanitario habitualmente	El sanitario o se utiliza habitualmente	TODOS los miembros de la familia utilizan el sanitario habitualmente					
Sumas en esta Página															
Sumas Acumuladas															